

Poem LXXXIV

It is the pang of separation that spreads throughout the world and gives birth to shapes innumerable in the infinite sky.

It is this sorrow of separation that gazes in silence all night from star to star and becomes lyric among rustling leaves in rainy darkness of July.

It is this overspreading pain that deepens into loves and desires, into sufferings and joys in human homes; and this it is that ever melts and flows in songs through my poet's heart.

Mishra Kaanaarhaa | Chouthal

*Heri aharaha thomaari biraha bhubaney bhubaney baajey hey,
Katha roop dharey kaaney bhootharey aakaashey saagarey saajey hey.
Saaraa nishi dhari thaaraay thaaraay
Animesh chokhey neerabey daanrhaay,
Pallaba-daley shraabana-dhaaraay
Thomaari (/a)* biraha baajey hey.
Gharey gharey aaji katha bedanaay
Thomaari gabheer biraha ghanaay,
Katha preme haay, katha baasanaay,
Katha sukhey dukhey kaajey hey;
Sakal jeeban udaas karia
Katha gaaney surey galia jharia
Thomaar biraha uthhichey bharia
Aamaar hiyaar majhey hey.*

*Alternative reading [Pathhathar]

1' 0 2 0 3 4
II{RA SA^R | N,SA N,S:R: | RA RA | RSA RPA | P:DHM: MPDHPA | MgA MgA I
he ri a. ha.. ra ha tho. maa. ri.. bi... ra ha

1' 0 2 0 3 4
I Mg ^MnA | PMA PMA | PM:S': S' PA | ^PnA -PMA | PnA ^MPA | -MgA -MgA}I
bhu. ba ney. bhu. ba.. ney. baa .. jey. hey

1' 0 2 0 3 4
I MA PA | nA -PA | PA PA | MPA NS'A | R'A g'A | R'A S'A I
ka tha roo p dha rey kaa. na. ney bhoo dha rey

1' 0 2 0 3 4
I S'R'A S'nA | nA ⁿS'A | nDHA DHPA | ^PnA -A | nA ^MgA | -A -MgA II
aa. kaa. shey saa ga. rey. saa . jey hey . ..

1' 0 2 0 3 4
II{nPA nPA | NA NA | S'A S'R'A | ^NS'A^N ^NS' PA | -NS'A ^NS'A^N | ^NS'A -nDHA I
saa. raa. Ni shi dha ri. thaa raa. .y thaa raa .y

1' 0 2 0 3 4
I nDHA nDHA | nA -PA | PA PDHA | ^MPMA PA | PnA MPDHPA | MgA -MgA}I
a. ni. me sh cho khey nee. ra bey. daan... rhaa. .y

1' 0 2 0 3 4
I SA -R'A | R'g'A R'g'A | S'NA S'A | NS'A NS':R': | S'A nDHA | nA -PA I
 pa 1 la. ba. da ley shraa. ba.. na dhaa. raa .y

1' 0 2 0 3 4
I ^MPMA PMA | PMA PMA | PM:S'A: ^NS'A | MgA -A | ⁹MA RA | -A -SA II
 tho. maa. ri. bi. ra.. ha baa. . jey hey . .

1' 0 2 0 3 4
II{SA SA | SA SA | SA SRA | SN,A SA | RSA RA | MgA -A I
 gha rey gha rey aa ji. ka. tha be. da naa. y

1' 0 2 0 3 4
I MA PMA | PA PA | nA -PA | PMA PA | PDHA MPDHPA | MgA -MgA I
 tho maa. ri ga bhee r bi. ra ha. gha... naa. .y

1' 0 2 0 3 4
I MgA nDHA | nDHA nDHA | nA -PA | PMA PMA | PS'A S'A | S'A -nDHA I
 ka. tha. pre. me. haa y ka. tha. baa. sa naa .y

1' 0 2 0 3 4
I nDHA nDHA | nPA PA | nA PA | ^PMA -PMA | ^MPA MgA | -A -A}I
 ka. tha. su. khey du khey kaa .. jey hey. . .

1' 0 2 0 3 4
I{MA PMA | PA nPA | NA S'R'A | ^NS'A ^NS'A | -PA NA | S'A S'A I
 sa ka. la jee. ba n. u daa s ka ri a

1' 0 2 0 3 4
I nDHA nDHA | nPA PA | PMA PA | PMA ^MnA | PDHMA ^MPMA | ^MPgA gA}I
 ka. tha. gaa. ney su. rey ga. li a.. jha. ri. a

1' 0 2 0 3 4
I ^NS'A R'A | ^Mg'A ⁹M'A | R'A S'A | S'NA R'A | S'A nDHA | nPA PA I
 tho maa ri bi ra ha u. thhi chey bha. ri. a

1' 0 2 0 3 4
I MA PA | -DHMA PPA | ^PS'A -ngA | MgA -A | MA RA | -A -SA II II
 aa maa .r hi. yaa .r ma . jhey hey . .

Alternative tune and meter [*Suranthur o Chhandobhed*]

1'
[gRA] 2 0 3
II SA SRA N,SA | N,SRA RA RA | RSA RPA PDHA | ^MPMA MgA ^MgA I
 he ri. a. ha.. ra ha tho. maa. ri. bi. ra. ha

1' 2 0 3 #
I MgA ⁹nPA PMA | PMA PS'A S'PA | ^PnPA -^{dh}MA MPdhMPA | ^MgA -A -A I
 bhū. ba. ney. bhū. ba. ney. baa. . jey.... hey . .

1' 2 0 3
I MA PA nDHnA | -PA PA PA | ^PMPA ^SNS'A R'A | S'R'g'A R'S'A S'A I
 ka tha roo.. p dha rey kaa. na. ney bhoo.. dha. rey

